



C.P.I.A. 1 BERGAMO

CENTRO PROVINCIALE ISTRUZIONE DEGLI ADULTI
Via F. Ozanam, n.27 - 24126 Bergamo (BG)

C.P.I.A.1 BERGAMO
Prot. 0002882 del 26/09/2023
VII-8 (Uscita)

ALL' ALBO ON-LINE
AL SITO WEB della scuola
A TUTTI GLI INTERESSATI

AVVISO PUBBLICO PER LA PREDISPOSIZIONE DI UNA GRADUATORIA DI DOCENTI ESPERTI ESTERNI ALLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE (CON ESPERIENZA PREGRESSA) PER ATTIVITÀ DI MEDIATORE LINGUISTICO NELLE SESSIONI DI EDUCAZIONE CIVICA PER L'ANNO SCOLASTICO 2023/24 (ai sensi dell'art. 11 del DPR 263/2012)

II DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il D.M. 4 giugno 2010;

VISTA la delibera regionale Nr. 1109 del 20.12.2013 di istituzione dei CPIA;

VISTO il D.P.R. 263/2012 e successive Linee Guida, art 11. comma 10;

VISTO il Piano dell'Offerta Formativa Triennale (PTOF): 2012/23-2023/24-2024/25;

VISTO il Decreto Legislativo 50/2016 Codice dei contratti pubblici;

VISTO il D.P.R. nr. 275/99 Autonomia Scolastica;

VISTO l'art. 7, c. 6 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165: norme relative alla facoltà delle PPAA di conferire incarichi a soggetti esterni;

VISTO il D.I. nr. 129/2018 e in particolare l'art. 43 relativo a conferimento di contratti d'opera;

CONSIDERATO che con l'inizio dell'anno scolastico 2023/24 si rende necessario procedere alla individuazione dei contraenti cui conferire contratti di prestazione d'opera in caso di mancanza di docenti interni

EMANA IL SEGUENTE AVVISO PUBBLICO

Questa istituzione scolastica intende conferire per l'anno scolastico 2023/24, mediante contratti di prestazione d'opera di esperti esterni e fatti salvi i diritti di precedenza per disponibilità interne all'Istituto, gli incarichi per

MEDIAZIONE LINGUISTICA CORSI CULTURA CIVICA

Presso le proprie Sedi Associate di:

Bergamo - via F. Ozanam per Lingua inglese, lingua francese, lingua araba;

Costa Volpino per Lingua araba, lingua cinese, Lingua russa, lingua albanese, Lingua inglese, lingua francese

ART. 1 INTERESSATI - Possono presentare domanda gli esperti di particolare e comprovata qualificazione professionale mediante la dichiarazione dei titoli attinenti all'insegnamento oggetto del contratto e allegando il proprio curriculum vitae in formato europeo ed eventuali altri titoli.

ART. 2 LE DOMANDE di partecipazione al bando (vedi **all.A**) a cui allegare la dichiarazione dei titoli posseduti (vedi **all.B**), la dichiarazione dati personali e fiscali (vedi **all.C**), il curriculum vitae formato europeo, con la copia del documento di identità, deve essere, a pena di esclusione, sottoscritta dall'interessato, indirizzata al Dirigente Scolastico del C.P.I.A. 1 BERGAMO, dovranno **pervenire, improrogabilmente, entro le ore 12:00 del 3 ottobre 2023** esclusivamente via mail al seguente indirizzo: bgmm18500p@istruzione.it.

ART. 3 REQUISITI per l'ammissione alla selezione: è necessario non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziario; essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali;

ART. 4 L'istituto C.P.I.A. 1 BERGAMO non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendenti da inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione di cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatti terzi, a caso fortuito o di forza maggiore;

ART. 5 L'ISTANZA dovrà recare l'indicazione circa l'incarico e la sede per il quale si presenta e una dichiarazione a svolgere l'incarico senza riserva e secondo il calendario approntato dal Dirigente Scolastico.

ART. 6 L'istituzione scolastica si riserva il diritto di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta pienamente rispondente alle esigenze progettuali o di non procedere all'attribuzione dello stesso a suo insindacabile giudizio;

ART. 7 AUTORIZZAZIONI - Gli aspiranti dipendenti della Pubblica Amministrazione o da altra amministrazione dovranno essere autorizzati e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione.

ART. 8 AFFIDAMENTO DEGLI INCARICHI - gli esperti verranno contattati via e-mail secondo l'ordine di graduatoria e dovranno comunicare immediatamente la propria disponibilità. In caso di mancata accettazione si procederà allo scorrimento della graduatoria.

Il personale incaricato sarà inquadrato con contratto di prestazione di lavoro occasionale. L'Amministrazione si riserva di non procedere alla stipula qualora sussistano o intervengano motivi di pubblico interesse.

Gli esperti nominati dovranno:

- rispettare il calendario e l'orario;
- documentare la propria attività didattica mediante l'apposita documentazione che verrà consegnata, e che al termine dell'incarico, costituirà autocertificazione dell'attività effettivamente svolta.

Gli esperti devono eseguire personalmente l'incarico conferito loro con esclusione di qualunque sostituto o ausiliario.

ART. 9 COMPENSI E DURATA - il compenso massimo è stabilito in 87,50, lordo dipendente, per ogni sessione, come da circolare specifica della Prefettura. Il compenso spettante sarà erogato contestualmente all'accreditamento da parte del Ministero degli Interni della quota spettante al C.P.I.A. 1 BERGAMO a seguito di rendicontazione dell'attività svolta.

ART. 10 PRIVACY - L'Istituzione scolastica fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti regolamento (UE) n. 2016/679 che i dati personali forniti dal candidato saranno raccolti presso l'Istituto per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti. Il candidato dovrà autorizzare l'Istituto C.P.I.A. 1 BERGAMO al trattamento dei dati personali. Il titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico.

ART. 11 Tabelle di Valutazione dei titoli di accesso **Mediatori linguistici: Inglese, Francese, Albanese, Russo, Cinese/Mandarino, Arabo**

Titoli di accesso max 10 punti	
Titolo	punti
Insegnante Madrelingua con Diploma di Scuola Superiore o Laurea	10
Altri Titoli (max 10 punti)	
Master o Corso Post Laurea attinente alla lingua richiesta e/o attestati di frequenza corsi di specializzazione di almeno 20 ore	2 punti per ogni titolo fino ad un max di 10 punti
Esperienze lavorative (max 10 punti)	
Esperienza di mediazione culturale presso CTP e CPIA	1 punto per ogni anno fino ad un max di 10 punti

N.B. In caso di parità di punteggio, precede l'età anagrafica inferiore.

ART.12 GRADUATORIE - Il Dirigente Scolastico provvederà a nominare apposita commissione per l'analisi comparativa delle domande in base alla valutazione dei titoli culturali e professionali, delle esperienze lavorative e sulla base dei dati presenti nel tabulato "valutazione dei titoli".

ART. 13 Il presente avviso è affisso all'Albo e pubblicato sul sito internet della scuola: www.cpia1bergamo.edu.it

Avverso le suddette graduatorie sarà ammesso ricorso entro il termine di gg.5 dalla data della pubblicazione.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Giancarlo D'Onghia

Documento firmato digitalmente da **D'Onghia Giancarlo** ai sensi del Codice dell'Amministrazione Digitale e normativa connessa.